

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
7237

Second edition
Deuxième édition
1993-02-01

NORME
INTERNATIONALE

**Caravans — Masses and dimensions —
Vocabulary**

**Caravanes — Masses et dimensions —
Vocabulaire**



Reference number
Numéro de référence
ISO 7237 : 1993 (E/F)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 7237 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Sub-Committee SC 6, *Terms and definitions of dimensions and masses*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 7237 : 1981) of which it constitutes a minor revision and transformation into a bilingual document.

© ISO 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization

Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 7237 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 6, *Dénominations et définitions des dimensions et des masses*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 7237 : 1981), dont elle constitue une révision mineure, et qui a été transformée en un document bilingue.

This document is a preview generated by EVS

This page intentionally left blank

Caravans — Masses and dimensions — Vocabulary

1 Scope

This International Standard provides a vocabulary of masses and dimensions of caravans as defined in ISO 3833.

It does not give measurement methods, units used in reporting the results, accuracy required or order of magnitude of the masses and dimensions defined.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 612 : 1978, *Road vehicles — Dimensions of motor vehicles and towed vehicles — Terms and definitions.*

ISO 1103 : 1976, *Road vehicles — Caravans and light trailers — Coupling ball — Dimensional characteristics.*

ISO 1176 : 1990, *Road vehicles — Masses — Vocabulary and codes.*

ISO 3833 : 1977, *Road vehicles — Types — Terms and definitions.*

3 General

Unless otherwise stated, the caravan is considered to be new from the factory, in the following conditions:

- a) the caravan is stationary and the supporting surface is horizontal; lengths and widths are measured in the horizontal plane, and heights in the vertical plane;
- b) all wheels of the caravan, including the jockey wheel, rest on the supporting surface, and its interior floor is horizontal;
- c) roof vents, doors, and windows are closed; retractable steps are retracted;

Caravanes — Masses et dimensions — Vocabulaire

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale établit un vocabulaire relatif aux masses et aux dimensions des caravanes telles que définies dans l'ISO 3833.

Elle ne traite pas des méthodes de mesure, des unités employées pour exprimer les résultats, ni de l'exactitude à obtenir ou de l'ordre de grandeur des masses et des dimensions définies.

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 612 : 1978, *Véhicules routiers — Dimensions des automobiles et véhicules tractés — Dénominations et définitions.*

ISO 1103 : 1976, *Véhicules routiers — Caravanes et remorques légères — Boule d'attelage — Caractéristiques dimensionnelles.*

ISO 1176 : 1990, *Véhicules routiers — Masses — Vocabulaire et codes.*

ISO 3833 : 1977, *Véhicules routiers — Types — Dénominations et définitions.*

3 Généralités

Sauf indication contraire, la caravane est considérée comme neuve, sortant de fabrication, dans les conditions suivantes:

- a) la caravane est immobile sur un plan d'appui horizontal; les longueurs et les largeurs sont mesurées dans des plans horizontaux, les hauteurs dans des plans verticaux;
- b) toutes les roues de la caravane, y compris la roue jockey, reposent sur le plan d'appui, et son plancher intérieur est horizontal;
- c) les aérateurs de toit, les portes et les fenêtres sont fermés; les marches escamotables sont repliés;